

ФОРМИРОВАНИЕ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Семенчук И. В.

Гродненский государственный медицинский университет
г. Гродно, Республика Беларусь

Преподавание учебной дисциплины «Иностранный язык» в учреждении высшего медицинского образования направлено на формирование и развитие у обучающихся профессиональной иноязычной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык для успешного осуществления межличностного и профессионального взаимодействия. Основными задачами учебной дисциплины являются формирование умений и навыков чтения и понимания оригинальной литературы на иностранном языке, оформления извлеченной из иностранных источников информации в виде перевода, реферата, аннотации, навыков устного общения в монологической и диалогической форме по профессиональной тематике и социально-культурным вопросам.

Основополагающим компонентом в структуре профессиональной иноязычной компетенции является языковая компетенция, которая включает в себя знание языковых средств, включая грамматику и лексику, а также готовность пользоваться ими при осуществлении устной и письменной коммуникации.

Методика и теория обучения лексике и грамматике иностранного языка является достаточно разработанной. Формированию обособленных лексических и грамматических навыков посвящены работы отечественных лингвистов Е. И. Пассова, Н. И. Гез, И. Л. Бим, Г. В. Роговой и многих других. Однако существует и другой подход к формированию языковой компетенции, в рамках которого лексико-грамматическая компетенция рассматривается как единое целое, «интегрирующее в себе лексические и грамматические навыки на уровне рецепции и продукции устной и письменной речи для полноценного межкультурного делового общения» [1, с. 39]. Современные авторы (И. Ф. Мусаелян, 2011; С. В. Кади, В. Ф. Аитов, Л. С. Чикилева, 2021; М. А. Жуманиязов, 2021) говорят о необходимости формирования лексико-грамматического компонента языковой компетенции, который представляет собой «совокупность языковых знаний в области лексики и грамматики, а также лексико-грамматических навыков и умений во всех видах речевой деятельности, способствующих их дальнейшей реализации в речи с целью коммуникации в соответствии с языковыми нормами изучаемого языка» [2, с. 139].

Комплексное формирование лексико-грамматической компетенции в учреждении высшего образования при обучении иностранному языку предполагает овладение студентами следующими продуктивными навыками: 1) правильно выбирать и употреблять лексико-грамматические единицы в соответствии с коммуникативным намерением; 2) правильно выбирать и

употреблять лексико-грамматические единицы в зависимости от ситуации общения; 3) сочетать новые лексико-грамматические единицы с ранее усвоенными; 4) правильно сочетать лексико-грамматические единицы в синтагмах и предложениях; 5) учитывать специфику лексико-грамматического оформления устных и письменных текстов; 6) быстро переходить с лексико-грамматической системы одного языка на другой [3, с. 37].

Для выяснения степени сформированности лексико-грамматических навыков у студентов ГрГМУ на первом занятии по дисциплине «Иностранный язык» проводится диагностический лексико-грамматический тест, включающий задания на основные изученные в рамках школьной программы грамматические явления, а также задания на знание медицинской лексики. Анализ результатов тестирования 97 студентов 1 курса показал, что 7,2% респондентов имеют высокий, 34% – достаточный, 39,2% – удовлетворительный, 19,6% – низкий уровень сформированности лексико-грамматических навыков. Таким образом, можно сделать вывод об отсутствии у большинства первокурсников устойчивых навыков распознавания и употребления лексико-грамматических конструкций, что требует от преподавателей вуза дополнительных усилий по разработке разноуровневых функциональных заданий, адаптированных к изучаемым в рамках учебной дисциплины медицинским темам.

Преподаватели кафедры иностранных языков ГрГМУ подготовили ряд учебно-методических пособий, основной целью которых является развитие навыков устной профессиональной коммуникации в области медицины. Данные пособия содержат языковые, условно-речевые и речевые упражнения, направленные на формирование иноязычной лексико-грамматической компетенции студента-медика. Языковые упражнения включают следующие задания: 1) составьте словосочетания из предложенных слов; 2) переведите предложения на английский язык; 3) выберите из предложенных вариантов подходящее слово или словосочетание для данного предложения; 4) напишите синонимы/антонимы указанных слов в словосочетании; 5) соедините части предложений, чтобы они образовали связное высказывание и т.д. Условно-речевые упражнения имеют следующие формулировки заданий: 1) выразите согласие/несогласие по поводу приведенных утверждений, используя образец; 2) завершите предложения, используя информацию из текста; 3) передайте содержание текста, используя предложенные лексико-грамматические единицы; 4) продолжите диалог, используя предложенные слова и т.д. Речевые упражнения представлены такими заданиями, как 1) прочитайте текст и дайте развернутые ответы на вопросы к нему; 2) составьте диалог по пройденной теме, используя активную лексику; 3) передайте основное содержание текста (5-7 предложений); 4) прокомментируйте пословицу и составьте ситуацию, где она может применяться; 5) подготовьте монологическое высказывание по пройденной теме, используя предложенный план и т.д.

Следует отметить, что процесс формирования устойчивых лексико-грамматических навыков требует значительных временных затрат и зависит от многих факторов: наличия базовых знаний и умений, мотивации студентов,

уровня личного развития, формы подачи материала, обратной связи, плавного перехода от одного уровня овладения к другому и др. [4, с. 30]. В связи с вышеизложенным насущным видится создание учебника нового поколения для студентов медицинских специальностей, в котором были бы широко представлены разноуровневые и разноплановые лексико-грамматические задания, построенные на базе изучаемой профессиональной лексики по основным разделам медицины, что, несомненно, будет способствовать более целенаправленному формированию профессиональной иноязычной компетенции в процессе обучения как устной, так и письменной речи.

Литература:

1. Кади, С. В. Развитие лексико-грамматической составляющей иноязычной профессиональной компетентности будущих менеджеров в неязыковом вузе на основе коммуникативно-ориентированных заданий / С. В. Кади, В. Ф. Аитов, Л. С. Чикилева // Наука в современном информационном обществе : материалы XXV междунар. науч.-практ. конф., North Charleston, USA, 05-06 апреля 2021 года. – Morrisville, NC, USA : LuluPress, Inc., 2021. – С. 38–43.
2. Мусаелян, И. Ф. Формирование лексико-грамматической составляющей языковой компетенции / И. Ф. Мусаелян // Ярославский педагогический вестник. – 2011. – Т. 2, № 3. – С. 139–142.
3. Галицкая, В. А. Иноязычные продуктивные лексико-грамматические навыки как компонент профессиональной компетенции лингвистов-переводчиков / В. А. Галицкая // Тенденции развития науки и образования. – 2022. – № 90-1. – С. 34–38.
4. Литягина, А. М. Формирование лексико-грамматических навыков как основа обучения иностранному языку / А. М. Литягина // Национальная ассоциация ученых (НАУ), Филологические науки. – 2016. – № 7 (23). – С. 29–30.

РЕАЛИЗАЦИЯ ВОСПИТАТЕЛЬНОГО ПОТЕНЦИАЛА УЧЕБНЫХ ДИСЦИПЛИН НА КАФЕДРЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ МЕДИЦИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

Разводовская Я. В.

Гродненский государственный медицинский университет
г. Гродно, Республика Беларусь

Реализация воспитательного потенциала учебной дисциплины представляет собой процесс целенаправленного воздействия на личность студента через содержание учебного материала самой учебной дисциплины, выполнение определенных видов деятельности, включая коммуникацию. При этом немаловажную роль в реализации воспитательных задач играет профессионализм и личностные качества преподавателя, который должен быть способным не только донести суть проблемы, предложить способы решения, но и быть образцом для подражания [1, с. 25].